

北京 — GAC 与 ATRT2 的联合会议

2013 年 4 月 7 日，星期日 — 09:00 至 11:00

ICANN — 中国北京

主持人 DRYDEN: 各位早上好。请大家入座，会议现在开始。

对于 GAC 而言，大家知道，我们的首次会议主要是与问责制和透明度审核小组 (ARTR) 内代表政府的成员一起召开，但是我很高兴地告诉大家，今天上午有很多 ATRT 2 的成员将会加入我们，而不仅仅是政府代表。

我只看到了部分成员，我知道有些人不能亲自出席会议。但是，我要感谢今天出席的所有审核小组的成员，因为对于政府而言，ICANN 的问责制和透明度问题非常重要，而在更大的背景下这些问题更加重要。

那么，今天上午我们首先要做的可能就是让 ATRT 2 成员做一个自我介绍。我可以尽量指出他们的位置，不过 Brian 你可以协助我一下。在我右边的是第二审核小组的组长 Brian Cute，Brian 会向我们介绍审核小组，以及他们到目前为止所做的工作和接下来会有的步骤，并且指出我们希望政府在哪些方面给审核小组的工作提供意见和建议。

那么，Brian，下面请你给我们介绍一下。

谢谢。

BRIAN CUTE:

早上好！谢谢主持人。同时也感谢 GAC 的所有成员给我这个机会在今天上午与大家进行互动。

我叫 Brian Cute，是问责制和透明度第二审核小组（我们将其简称为 ATRT 2）的组长。

今天上午有一些组员和我一起出席会议。我们有三位副组长。他们分别是 Lise Fuhr — 你们可能认识他 — Avri Doria 和 Alan Greenberg。我还要介绍一下我右边的 Larry Strickling 和张先生。我还要感谢张先生对我们的欢迎，他是一个很棒的东道主，在北京给我们提供了热情的招待。

我们一共有 16 名成员。抱歉。在我右边的还有 Jorgen Andersen。抱歉我无法看到全部的成员。不好意思，Jorgen。

其余的组员能不能举手示意一下？不管你在哪里，以方便让大家看到你们。

Steve Crocker，ICANN 主席。还有 David。谢谢。

感谢大家的出席，接下来我将用大概 10 到 15 分钟的时间简单介绍一下到目前为止我们工作的进展情况。

根据《义务确认书》的要求，ATRT 2 的责任就是审核 ICANN 对之前三个审核小组所提出的建议的实施情况。

这三个小组分别是：问责制和透明度第一审核小组 — 或者我们称之为 ATRT 1，安全性、稳定性和灵活性审核小组以及 WHOIS 审核小组。

在我们早期组织工作的过程中，我们在洛杉矶召开了首次面对面会议。我们和 ICANN 高层进行了会面。我们与 ICANN 的首席执行官 Fadi Chehade 进行了互动，并且就我们从现在起到今年 12 月 31 日，也就是我们计划将 ATRT 2 的建议提供给 ICANN 理事会的这段时间里，将要进行的工作流的范围和框架启动了初步的对话。

此次洛杉矶的互动非常有帮助，特别是与 ICANN 首席执行官 Fadi 的互动。他刚刚接触这个流程，同时也是刚刚接管这个组织，我们就问责制和透明度对 ICANN 这一组织的重要性展开了非常良好、有建设性和开放性的对话，并且得到了他对我们未来工作的坚定承诺与支持。

在审核 ICANN 对之前三个小组的建议实施情况的过程中，ATRIT 2 也将对审核流程进行一个全面的审核和评估。所以事实上这是第四个工作流。前三个工作流是针对各个审核小组，第四个工作流是贯穿 ICANN 整个组织的问责制和透明度管理方面的全面流程审核。

我们在这里，在北京，还召开了另一个为期几天的面对面会议，并进一步定义了我们的工作流。我们还拿出了一些问题，ATRIT 2 的初步问题，进行公众意见征询。就在北京会议之前我们发布了这些问题。我们审核小组非常清楚，在 ICANN 会议之前发布问题进行意见征询并不明智，因为这个时候人们都在飞机上，而且都在忙开会的事。

所以，这些公众意见征询在北京会议之后还将继续开放 21 天。

我要向 GAC 的所有成员强调这次公众意见征询的重要性。这是一个非常重要的接受大家意见的机会，接受政府意见的机会，让大家审视 ICANN 对之前建议的实施情况并给我们一些意见。

前期的数据收集对我们来说非常关键。ATRT 2 将在德班与大家再次会面。我们将会和 GAC 以及 ICANN 的所有 AC、SO 和理事会进行有组织的互动。在我们继续收集数据、收集意见和对问责制建议实施进行思考的过程中，我们将会向大家提供一些其他的后续问题，但是我们敦促在座的各位对公众意见征询提供尽可能多的反馈。我们会把所有的公众意见都纳入到我们的评估和审议当中。

如果你们看到了来自 ATRT 1 的建议（就会发现），我们确实审查了所有收到的意见和建议，并在我们的报告中提到了它们。我们和 ICANN 一样要做到透明，要在我们的工作成果中清楚地反映我们所收到的意见，这样，机构群体成员就能够看到自己的意见被听取并且被纳入到了这项非常重要的工作当中，这一点非常重要。

所以接下来，我要把发言权交回主持人并开放话题做深入讨论。

主持人 DRYDEN:

谢谢 Brian 向我们介绍工作的情况。

我要提醒一下 GAC 成员，你们已经有审核小组征询公众意见的问题的复印件。这些复印件在周二上午已经发给大家。不过如果还有人需要，我们这里还有。你们可能需要把它拿在手上，以使用它来指导你在我们的本次会议上发表一些初步意见。

我认为值得一提的还有第一问责制和透明度审核小组的所做的工作，因为由这些工作所得出的一些具体建议与本次委员会议相关。而且为了实施这些建议还成立了一个工作组。所以我认为我们需要确认哪些工作正在进行。同时，我们要肯定埃及代表在早期审核小

组中的贡献，因为我认为在审核小组的首轮工作中安排一名 GAC 指定人员让我们获益匪浅。

所以接下来我想请埃及代表给我们介绍一下第一审核小组之前所做的工作和现在还在进行的工作。

埃及代表：

好的。谢谢主持人。

大家知道，ATRT 1 提出了六条与 GAC 相关的建议。其中一条是关于就 GAC 建议的组成要素达成一致，也就是，准确来说 GAC 建议意味着什么，这一点已经在 GAC 和理事会之间达成共识，并且已在网上发布。

另外，在 GAC 运营原则上也做出了一些更改，阐明我们所说的“共识”的含义。

我们还努力调整 GAC 公报的结构，试图让它更清楚地体现我们给理事会的建议，确保理事会不会错过任何 GAC 建议。我们还努力优化这个结构，让 ICANN 工作人员能够更方便地将它输入到在线记录中。

ATRT 1 的另一条建议就是创建一个 GAC 向理事会提供建议的在线记录。这条建议也已经实施。关于这个记录应该是什么样的、哪些内容应该输入到这个记录中，我们已经达成一致。我们已经将过去的 GAC 建议加入到这个记录当中，这是一个在线的、已经建立并运行的记录，而且正在作为 GAC 的机构信息存储使用，如果我可以这么说的话，同时也是一个针对所有未决 GAC 建议的跟踪平台。

我们也拥有 GAC/理事会（也就是理事会向 GAC 提供的建议）的正式文件记录。流程本身也已记录在案。

目前正在讨论的是如果理事会决定不采纳 GAC 建议该怎么办。这是一个工作的缺位，我们正在研究。我们应该会在今天的下一个会议上讨论这个问题。欢迎各位到时参加。它是一次公开会议。

一旦这项工作完成之后，我们将会发布整个流程的完整流程图，从 GAC 建议开始，一直到记录以及各个事项最终如何确认并达成一致。

我们还增加了我们的非正式会议数量。我们有针对具体主题的会议。另外，关于早期参与，GAC 早期参与，我们重新尝试了一个 GAC 早期参与试行方案，它是以每个月分发一次的月度公共政策通告为基础。它采用了一个简单的方式让 GAC 成员能够发现任何早期参与的机会。

这项措施从多伦多会议开始生效，并且将在这里（北京）接受评估，看看能不能做出进一步的改进。

关于面向政府的外展活动，当然 Heather 可以帮我说明，我们每次会议都有新成员加入。这类外展活动正在进行。

我们还有六种联合国官方语言以及葡萄牙语的口译服务，我认为这是一个很大的进步，特别是对于非本土的发言者来说。我们还提高了对发展中国家成员的资金补助。最后很重要的一点就是，我们在多伦多也召开了高级别会议。这也是建议之一，我们要召开高级别会议让 ICANN 或 GAC 的议程上升到国家的高度。所以这条建议也已经实施。



另外一个将要在下一个会议上讨论的事项就是，GAC 如何才能更早期地参与到 GNSO PDP 流程当中。所以这也是有待在下一个会议上讨论的。

希望我没有漏掉哪一点，如果有，请我的同事帮忙补充。

谢谢。

主持人 DRYDEN:

非常感谢你的发言，埃及代表。

那么现在我们已经大致了解了当前的审核小组正在计划和寻找的内容、GAC 相关建议的少许背景信息，以及那些仍在实施当中的建议的状态，具体来说就是与 GAC 早期参与到政策制定流程中相关的建议。

现在，有没有哪位审核小组成员愿意带头谈一谈自己在审核小组中的参与情况，以及对政府的角色和政府所提意见的看法？

好的。好。那么我想现在审核小组就进入到聆听模式。

好的。那么审核小组应该听到几个事项。一个就是关于 ICANN 对来自第一审核小组的一些建议的实施情况，大家有没有什么看法。不仅仅是那些与 GAC 有关的建议。

第二，你们认为第二审核小组的工作重点应该是什么？

谁愿意带头谈谈自己对这些问题的看法？

有请澳大利亚代表。谢谢。

澳大利亚代表:

谢谢主持人，谢谢所有今天到会的审核小组成员。很高兴能够这么早就参与到这个流程当中。

我很荣幸在第一个 WHOIS 审核小组中代表 GAC 主席，而且我了解到在本周稍后的会议上会留出一些时间来讨论这个问题。

我和其他人沟通过，并且了解到 WHOIS 审核小组“校友会”，我想大家是这么称呼的，正在讨论它的筹备工作。

当然，作为审核小组中的 GAC 代表，我希望在这些即将于本周晚些时候举行的讨论之前，提前听到来自 GAC 成员的声音。因为时间关系，我马上要去其他两个地方，所以我希望我能在现场听到大家的意见。

另外，根据我们今天在 GAC 和 BGRI 内部的讨论，我认为建议 12，关于 GAC 的早期参与，可以说是 ATRT 1 的一个比较富有挑战性的建议。而且，尽管讨论还在进行，我认为早期参与肯定是一个重要的考量。

我认为有效参与是一个更宽泛的考量，也是我们要思考的问题之一。我们要关注 GAC 在哪些阶段参与以及如何最好地参与，而不仅仅是关注“早点参与”，我觉得只有这样才能真正解决问题。我想这是我们很多人一直在思考的。

我想这个问题目前也没有解决。在过去和理事会召开的几次会议上，我们讨论过试行各种各样的方法，来解决如何才能让我们的不同工作方法和程序帮助我们更有效地参与这个问题，包括早期参与。

---

**LARRY STRICKLING:** Peter, 你能不能给我们解释一下, 在你试图应对或处理建议 12 的过程中, 遇到了哪些具体的障碍或问题? 为什么它对 GAC 和理事会而言这么困难?

澳大利亚代表: 当然, 我可以提供我的观点, 其他 GAC 成员可能有他们自己的观点。

我首先想到的有两点, 其一就是我们不同的工作方法。

大家知道, GAC 的运作显然是建立在共识的基础上。这么做有充分的理由。除非达成共识, 否则对于单个 GAC 成员而言, 很难提供一个统一的政府观点和/或代表 GAC 发言, 而 GNSO 显然有一个结构清晰的政策制定流程。而且事实上, 我没有太多的直接参与, 但是我知道其他 GAC 成员有, 我看了一些早期的工作文件, 至少可以说, 它是非常快速的, 而且非常详细。

你知道, 要当场提供、每天提供政府意见, 我认为很难做到。所以我认为, 仅仅是参加各种 GNSO 工作组, 都对 GAC 提出了不小的挑战, 可以这么说。

这是其中一点。我可能没法继续讲了, 我刚刚说我想到了两点, 但是还有一点我忘记了。也许待会儿可以想起来。

**主持人 DRYDEN:** 谢谢, Peter。谢谢, 澳大利亚代表。

好的。

关于这个问题或者其他相关问题, 还有其他的看法吗? 有请伊朗代表。

伊朗代表：

谢谢主持人。各位尊贵的代表，上午好。

主持人，对一个或多个具体事务提出问题的做法，一向都有助于征求该事务相关人员的意见和建议。但是更重要的是对收到的回复进行分析，并且 — 我不知道具体的方式，也许可以通过一个表格 — 来说明意见的内容、征求了谁的意见、收到的回复的数量以及对回复的评价。同时还要看看那些回复者是不是问题所属领域的专家或内行。

不过更重要的是，假设回复是否定的，认为建议 A 或 B 没有得到实施。这时的应对措施是什么？会不会在 ICANN 提出来，有公众认为建议没有得到实施？

事实上，应该有理由或论据来说明，为什么在回复者看来，建议没有得到实施。应该进行某种调查。如果判断是正确的，就应该有应对的措施。也就是说，要采取补救措施来应对或者实施那些被认为没有得到落实的建议。事实上，我们应该有某种反馈和自律机制等等。

仅仅有提问者和回答者，对我们想要改善现状的努力没有帮助。

所以最终的结果是要改善现状，而不是提问和回答。

所以，如果可以的话，我想进一步解释一下怎么做的问题。特别是一些极度敏感的领域，像安全性、灵活性和稳定性等等，可以说这些问题是今天非常关键的问题。以我 35 年的经验以及后来几年在 ICANN 的经验，不过我没有参加会议或 GAC 会议，这是一个非常重要的问题。而那些回复稳定性、灵活性和安全性之类问题的人，其实应该是熟悉这项事务、了解情况的人。他们给出的回复应该是经

过了恰当、透彻的分析。一旦发现是正确的，就应该采取必要的应对措施。

这就是我想要和各位同仁分享的一点初步看法。

谢谢。

主持人 DRYDEN:

非常感谢你的发言，伊朗代表。接下来我想让 Brian Cute 发言。我看到审核小组的同仁们在做笔记。所以，Brian，你要回应一下吗？另外澳大利亚代表已经想起了他的第二点。所以之后由澳大利亚代表继续发言。好的。有请 Brian。

BRIAN CUTE:

非常感谢。

同时非常感谢伊朗代表的陈述和观点。

那么我试着回答一下其中一些问题。我听到你提出的一个问题就是，在 ATRT 2 的流程中，我们如何在我们的工作结果中反映所收到的意见，并表明意见得到听取和考虑，并且最终纳入到建议当中。

在第一 ATRT 提出建议的最终报告中，针对每一个工作流提供了大量的背景信息，以及对所收到意见的概述。在影响到建议或建议形成的具体意见方面，我们努力对提出者、他们来自哪一个群体、是 GAC、AC、SO 还是个人做了清楚脚注，并且提供了意见的内容，以表明其中的观点事实上得到了听取、考虑，并且最终有助于建议的形成。

第一审核小组认为这么做非常重要，因为事实上我们已经向 ICANN 理事会建议，他们的决议需要在这方面有所改进。

ATRT 1 向理事会提出的一个建议就是，它需要有效地改进自己的工作，向广大的机构群体证明，他们的意见已经被听取，并在决议的文本中做出了明确的认可。

这就是 ATRT 1 方面为清楚反映这些意见所做的努力。

现在我们在这方面可能还要进一步改进，但这是初步的努力。

所以，在我们的建议中反映机构群体的意见，这个观念很重要，而且是在我们的整个工作过程中都很重要。

我们的基本任务就是从机构群体、ICANN、独立信息源收集数据，看一看提出了哪些建议，对照 ICANN 在实施这些建议方面所做的努力，并评估 ICANN 是否有效、完全、按预期地实施了这些建议。

至于你的第二点：如果 ICANN 被认为或经评估没有完全实施建议，那要如何应对？我想说的是，审核小组的工作范围就是评估和建议。所以我们在这个流程的最后就是要给出建议。

在这些建议中，如果审核小组的评估认为 ICANN 没有完全实施某一个建议，这一点很清楚，那么它将会就如何完全实施这个建议而给出自己的建议。这是一个可能出现的结果。

但是最终，这是理事会和工作人员的责任。而在理事会/GAC 建议的情况下，GAC 自身承担实施建议的责任。

所以最终，实施建议的责任还是落在理事会、工作人员和机构群体成员的身上。

欢迎审核小组的成员进行补充。

主持人 DRYDEN:

谢谢, Brian。

下面有请澳大利亚代表, 之后是埃及代表。

澳大利亚代表:

谢谢主持人。

我要说的第二点和第一点密切相关, 伊朗同事插入的围绕流程的发言提醒了我这一点。

一问题是不同的工作方法等等, 以及政府很难早早地达成一个统一的观点。

除此之外, 这里还有一个结构的问题, 根据 ICANN 章程, GAC 向理事会提出正式建议, GNSO 向理事会提出政策建议。有关这两个组织如何进行直接的沟通, 没有一个明确的指南。

尽管这个问题本身不是不能解决, 但是我认为这在事实上造成了某种确定性的缺乏。

所以, 如果 GAC 确实提供了建议之外的其他信息, 我们称之为意见, 该如何处理? 从 GAC 方面来说, 有必要知道这个建议会得到什么样的处理。要知道, 如果我们向理事会提出了建议而理事会没有采纳, 就要有一个正式的流程。如果 GNSO 没有接受或者采纳 GAC 意见, 我们能不能至少得到一个回复? 有没有进行过讨论?

目前没有这方面的指南。而且我认为这造成了双方的一种不确定性。从 GNSO 方面来说, 我想, 获得书面的 GAC 意见或者在流程之初得到某种形式的 GAC 意见也将对他们造成类似的不确定性。关于如何处理这类意见没有明确的指示。



---

所以我想这就是我们在 BGRI 讨论中得出的结论，也是我们为什么考虑试行方案的原因。尝试着合作，看看能够从中学到什么。但是我认为结构问题及其所造成的缺乏确定性才是真正的问题所在。

LARRY STRICKLING:

那么，Peter，就像在顶级域方面，分为两个部分，先由单个国家或地区进行提前警告，再进入考虑阶段，GAC 给出一周的时间来达成一个一致的 GAC 反对意见，这个模式很有效，因为至少它把问题放到了桌面上。这可不可以为如何解决早期介入和 PDP 相关问题提供一个借鉴？换句话说，不要试图在 PDP 流程的早期就达成一个一致的 GAC 建议，而要提供机会让政府能够至少表示关切，这样就可以提供一定的指南，就像单个国家或地区的提前警告给 TLD 申请人提供了指南一样。

澳大利亚代表:

这又是一个很好的问题。就澳大利亚政府而言，我们当然认为提前警告流程在争取早日对话和早日参与流程方面非常有用。

我们已经和申请人进行过大量的讨论。很多人表示欢迎，因为这样就能够在想法仍处于酝酿阶段时早一点参与。

尽管它提出了一些挑战，但是我认为我们对此非常适应，而且这是一个非常积极的流程。

如何实现更大的转化 — gTLD 计划和申请人的直接参与，与参与到 GNSO 的政策流程中有潜在的不同之处。

但是就可以转化的部分而言，我认为这可能是一个有用的模式。

我很想听听其他 GAC 成员的观点。

显然，因为我经常参与这个流程，所以可能和其他没有做出过提前警告或者比较少做出提前警告的 GAC 成员的观点不一样。

但是，当然在我们看来，它很有用。如果可以通过某种方式进行转化，当然值得探讨。

那么下面有请埃及代表和英国代表。

埃及代表：

好的。其实我要说的第一点就是澳大利亚代表的第二点。不过我还是要对 Peter 刚刚所说的做进一步补充。在快速比较了 ccNSO 流程和 GNSO 流程与 GAC 的关系之后，我们还发现 ccNSO 需要征求 GAC 的意见。而且，如果 GAC 对最终报告不满意，那么报告就不能继续进入下面的流程。但是 GNSO 则不需要征求 GAC 的意见，甚至也不需要将它纳入考虑范围。所以，当然，鉴于不同的工作方法、不同的节奏和不同的结构，没有任何事务能够让他们为了等待 GAC 建议而推迟流程。

这是一方面。但是，我们在网上开展了一个有建设性的讨论。我们希望在接下来的会议中能够找到某种方式。正如 Larry 所提到的，提前警告很有效。所以，基本上，如果我们可以就某个流程达成一致，那就没有问题了。但问题是我们只是就我们希望它发挥什么作用而达成了一致。

我要说的第二点和建议 14 有关，就是政府的高水平参与。我认为，不管高级别会议有多成功，它还是不能取代一对一的沟通。特别是对政府，我认为一对一的沟通非常重要。否则的话，最终的结

果还是只有那些已经了解 ICANN、与 ICANN 活动有密切关系的高级管理层才会参与进来。除此以外的其他人员依旧不会参与。所以我认为外展和一对一沟通是对高级别会议的补充。谢谢。

主持人 DRYDEN:

谢谢你的发言，埃及代表。下面有请英国代表。

英国代表:

谢谢主持人。各位上午好。欢迎小组的到来。希望我们的意见和建议能够对 ICANN 的这个重要流程的发展有所帮助。我们非常支持《义务确认书》及其确立的这个重要的独立审核流程。它对 ICANN 模式的可持续性等等非常重要。所以非常感谢 ATRT 2 成员的工作，祝大家一切顺利。

我想继续谈谈刚刚提到的在新 gTLD 的提前警告准备和建议形成方面非常有用的经验。

大家知道，早期参与的后续部分就是 GNSO PDP 流程。这是一个非常有趣的经验借鉴。

从中我想要强调的是，对于很多行政部门而言，它是一个非常有挑战性、需要大量资源的经验。它强调政府咨询委员会代表个人的作用。除了代表我们所在的行政部门之外，我们还在很大程度上充当了所有政府职能和监管的渠道，其中包括独立的监管机构。所以提前警告的准备和所有申请的审核等等是我们比较熟悉的事务。但是，当然，在对其他行政部门的同事做简报时，不管是财政部、公司法还是其他，我们都必须经过一个繁琐庞杂的上报流程，所以非

常耗费时间。我们还要请求其他行政部门的同事抽出时间来考虑，然后再把他们对具体申请的看法等等反馈给我们。

所以这是一个很长的流程。它也凸显了我们怎样才能快速回复的问题。但是，在很多情况下，我们必须回到自己国家的首都，确定进行磋商的人选，然后在我们所属的行政部门内发起一个磋商流程。而且当然，我们行政部门的同事，他们还肩负着其他的政策压力。所以，这就是一个向我们反馈的问题。无论如何我们会给你两周的时间，来向我们反馈。我们需要你的意见。我们要回到 GAC。我们接下去还有闭会期间的电话会议要开等等。所以我们努力组建这样一个联合会，目的就是为了在我们提交给 GAC 的回复中纳入专业的政策意见。

那么，这怎么转化成 PDP 中的早期参与部分，这将很有趣。我想这是一个挑战。而且，我不知道，我们在多大程度上能够跟上政策制定中各个事项的进度，考虑到我们要回到本国首都的事实，所以这将会是 Strickling 先生刚刚问到的挑战之一。我认为它对我们是一个很大的问题。当然，它也凸显了行政部门的资源问题。就拿我来说，目前我在联合国的其他机构担任职务。我在欧洲委员会担任职务。我还有自己国家的部长职务要履行。眼下这个时期，在那些为达到赤字控制目标而削减资源的行政部门，官员要承担的责任越来越多，工作非常繁重。

我要说的第二个方面就是，我认为，我们在 ICANN 的代表角色是我们政策档案中非常重要的一个组成部分。但是它也占用了我们履行其他职责的时间。而且，我们的时间越来越紧。拿我所代表的英国来说，众所周知，我们缩减了人员编制。我现在能够得到的支持比过去少了很多。我相信其他行政部门的很多同事也有同感，当然，



主要是在欧洲。所以我认为挑战的第二个方面就是，确保在 GNSO 政策制定的早期阶段有效地参与。所以，首先，我们要经历的流程是到自己国家的首都去挖掘专业的政策意见，而不是保证我们自己的建议满足政策制定流程的要求，并尽快地让这个政策流程顺利进行下去。

其次，我们中的有些人承担了越来越多其他方面的职责，这种情况将会影响我们能够投入到这项重要工作中的时间。谢谢主持人。

主持人 DRYDEN:

谢谢英国代表。我完全同意工作量会成为我们处理这项工作和早期参与的障碍，即使我们安排了一个很好的流程。我想，我们必须能够确定哪些才是真正关键的问题，需要我们集中哪些资源和精力。

所以，我们可能需要沿着这条思路来进行判断。

Brian，你要回应这一点。

BRIAN CUTE:

谢谢英国代表的发言。

我就提一个建议，回到 ATRT 2 向 GAC 成员征求意见的话题。

思考 GAC 和 GNSO 如何以有效和有意义的方式进行互动，这非常好，也是我们目前正在讨论的。当然，审核小组的职责就是采取向后看的方式，评估建议的实施情况。我要指出的是，首先，如果在我们的评估中有对当前这条思路的拓展来说很重要的意见，我们表示需要和欢迎；但是，我们还有一个向前看的职责，我们要分析潜在的影响并提出建议，这些建议将会在十二月底发布。我们的组内

讨论很早就发出了一个信号，即 PDP 流程本身可能会成为我们其中一个工作流的唯一重点。所以我们可能会就 PDP 流程本身提出一些我们在 ATRT 1 中没有提出过的前瞻性建议。因此大家还有机会向我们提供有关工作方法的意见和重要方面，以及互动的动态。所以这里既有向后看的评估，又有向前看的机会，打造的可能是这项工作，以及政策制定流程在 ICANN 的发展方式。谢谢。

主持人 DRYDEN:

谢谢，Brian。很高兴听到这些建议。下面依次有请新西兰、意大利和新加坡的代表发言。

新西兰代表:

谢谢 Heather。Brian，我对你就 PDP 流程所表达的观点很感兴趣。因为其实我接下来也要简单地谈谈这个流程。我们对不同的工作方法无能为力。从某种意义上说，对于 GAC 的工作必须建立在共识的基础上，而其他社群成员不必如此的这种情况，我们无能为力。

如果由此造成了问题，那么我们可能要看看你们所说的这些流程，以及 ICANN 作为一个整体采用了什么样的结构和工作方式。同时我认为首席执行官的一些言行已经表明，他也在思考我们工作所依赖的、同时也是制约我们的直筒式的结构是不是及时向理事会递交建议的最佳方式。显然，这个问题一直延伸到 PDP 流程的早期审查。

我认为，事实上，在新 gTLD 流程中，我们在这些竖井式架构之外的工作已经展现出一些非常有趣的方面。比如，我认为澳大利亚就做得非常好，他们发出了大量的提前警告，从表面上看多得离谱 — 请原谅我这么说 — 但事实上，这使得一系列非常细致的内容被纳入到

多伦多公报中，这些内容和政府在早期阶段所关心的问题有关，可以与机构群体一同分享。这种鼓励政府单独行动的流程，不仅仅会提醒 GAC，还会通过 ICANN 架构让社群了解到政府的关切，我认为 — 嗯，不过还是要看本次会议最终提出的建议。但是我认为事实将会证明它非常有建设性并且非常有用。所以关于如何在 ICANN 结构中制定政策，我想向你们推荐这种向前看的思维。

谢谢。

主持人 DRYDEN:

谢谢新西兰代表的发言。下面有请意大利代表发言。

意大利代表:

谢谢主持人。我想将两年的情况做一个对比。第一 ATRT 的工作是在 2010 年进行，当时新 gTLD 计划已经公布，但是离实施还很远。之后就是第二 ATRT，现在我们处于新 gTLD 的实施阶段当中。我们会发现，特别是在迪拜会议以及来自通信和互联网领域的外界人士对 ICANN 模式给予关注之后，ICANN 模式的可持续问题比过去，比方说三年前，要大得多。

我认为，这让 ATRT 感到了比两年前更大的压力。特别是在 ICANN 模式的可持续性和 DNS 管理的国际化方面。我希望你们能考虑到这一点。至于 GAC，我们也承受了更多的压力。因为，就像英国代表所说的，我们必须面对本国政府的各个部门，他们担心新 gTLD 可能会带来的影响。所以我们在，比如说，教育和解释 ICANN 模式方面的责任增加了。所以说这是一个新的环境。另外，你们也要评价一下前一个小组建议的实施结果。

所以情况确实发生了变化。我希望你们能对这些方面做一些说明。  
谢谢。

**BRIAN CUTE:**

非常感谢意大利代表的问题。在我们在这里举行的第一次面对面会议上，审核小组成员已经就环境、外部环境、以及你所说的 — ATRT 1 的工作环境还是一个初级的、平静的阶段，而眼下新 gTLD 计划正在实施 — 这种情况进行了充分的讨论并且达成了一致的、清楚的理解，此外我们还让各个政府单独发表对 ICANN 的看法，由此讨论了 WCIT 和外部环境。

这些对我们来说是首先要考虑的。我们已经进行了充分的讨论。未来还会进行更多的讨论。

这些对环境的讨论确实丰富了我们的视野。同时，我们也对我们工作的确切范围进行了积极的讨论。我们的工作范围就是《义务确认书》中第 9.1 款 A-E 项所界定的范围。所以在开展和组织工作方面，我们要始终保持在这个范围之内。但是，我们不会在没有清楚了解外部环境的情况下开展工作。所以我还是要强调，GAC 政府代表和各个政府对这个流程的意见，将会在很多方面带来非常大的帮助。谢谢。

**主持人 DRYDEN:**

谢谢。好的，接下来有请新加坡代表和瑞士代表。

新加坡代表：

谢谢主持人。我要重复刚刚埃及代表所提到的问题，也就是高级别政府代表对 ICANN 流程的参与。

主持人，你可能还记得，我们在多伦多召开了 HLM 会议。感谢加拿大政府组织了 HLM。这是一个好的开始。我们参加了 HLM，并且听到了很多对多利益主体模式的积极响应。事实上，这是一个让高级别政府代表开始参与进来的非常好的举措。但是我认为这种参与可能还不足以让我们召集起所有的政府代表。我支持埃及代表的观点，我们可能需要一对一的动员，或者，如果资源不允许，那么至少是以次区域为单位。我是从亚太地区的角度来说，该区域的公司分布非常分散。未来如果我们要组织下一个 HLM，也许我们可以开始考虑正在制定的参与方法。以次区域为单位或者理想的一对一动员可能会更加有效。而且我们希望让理事会中的所有政府都开始加入到 ICANN 流程中来。谢谢。

主持人 DRYDEN：

谢谢新加坡代表的发言。我想你的发言和埃及代表的发言暗含了一层意思，你们所说的“参与”其实具体指的是参与 GAC。这是我们努力的方向，也是我们面向政府的外展活动如果取得成功将会看到的结果。

好的。下面有请瑞士代表发言。

瑞士代表：

谢谢主持人。各位上午好。

我非常赞同英国代表所提出的观点，这不仅适用于严格削减开支的政府，也适用于那些本来就很小而且资源有限的政府，这对我们而



言也确实是一个挑战。除此之外，我还要谈一谈过去几周和几个月以来，在 ICANN 内部以及围绕 ICANN 所出现的一场关于政策和实施的讨论，我认为这不仅是 GAC 也是整个 ICANN 越来越需要面对的一个问题。这方面可能有改进的空间，可能会更清楚、更有效率。

作为公共行政部门的工作人员，GAC 成员可能已经习惯了政治家的作风，他们对政策制定的兴趣要大于政策实施。当某个事物没有真正发挥作用时，他们更愿意制定一个新的政策，而不是彻底实施那些已经制定的、实施后也不会太糟糕的政策。

在 ICANN 我没有看到这种情况。但是我认为，还是要用相对来说更清楚更有序的方式来界定何时为政策制定阶段、何时为实施阶段，并检查这个政策是否真正发挥了作用、是否需要修订，我认为这可能是整个组织都需要改进和进一步发展的。当然我们是这个讨论的一部分。它对我们可能也会有帮助。我们也可以帮助其他人变得更有效率，比如说，当我们知道现在要讨论政策了、现在要实施政策了。谢谢。

主持人 DRYDEN:

谢谢瑞士代表。下面有请荷兰代表发言，之后是丹麦代表。

荷兰代表:

谢谢 Heather。同时也感谢新小组的出席。就我们荷兰而言，我认为我们看到了外部独立审核具有极大的相关性，正如我们现在所看到的。我们也非常高兴能看到一些新面孔新气象，还有外部人员、高层人士以及友好人士。非常感谢大家。

我只想强调两点，老实说，大家的很多观点我都同意。

第一点是关于我们现在所看到的、伴随 gTLD 计划一起出现的问题，我想这也是我们坐在这里的全部理由。我认为重要的不仅仅是建议如何被纳入考虑范围。还有外界对政府建议如何纳入考虑范围的看法。我也要敦促 ATRT 团队关注一下这方面。我希望你们作为一个外部独立委员会有这个自由来对范围更广的核心问题投入更多关注，不仅仅是改进流程，尽管我认为这也很重要，但是你们还要关注在所需的问责制和透明度前提下，如何帮助 ICANN 在合法性方面做出改进。我认为对我们来说这是最重要的事情之一。我的发言就到这里。非常感谢大家。

主持人 DRYDEN:

谢谢，下面有请丹麦代表。

丹麦代表:

谢谢主持人。欢迎 ATRT 2 的成员。非常感谢你们抽时间来到这里参加我们的本次会议。但是于丹麦人看来，作为丹麦在 GAC 的代表，我认为有一点非常重要，那就是，问责制和透明度审核不但要关注当前 ICANN 环境中以及活跃在这个环境中的利益主体之间的互动，还要关注 ICANN 以外的环境，除了没有参与到 ICANN 中的政府，还有全球互联网群体的其他部分的组织和利益主体。所以，正如我的很多同事所提到的，国际化是一个非常重要的问题。

同时我认为我们不应该只关注决策流程、政策制定流程，还要关注 ICANN 的报告，比如说财务报告。这个报告是不是以透明和问责的方式完成的？这对 ICANN 的合法性来说可能也很重要。谢谢。

**BRIAN CUTE:**

谢谢荷兰代表和丹麦代表的意见。合法性和国际化都在早期阶段的讨论范围之内，并且在我们的审议当中提到了这两点，我们探讨了随着我们工作的进一步开展，这些因素或标准的重要性。所以谢谢你们们的意见。另外我还想到英国代表就工作方法及其背后动态所提的意见。

下面我从日程表的角度谈谈我们工作的具体时间点。我们计划在十月份发布完整的建议草案。我们必须在 12 月 31 日之前将建议提交给 ICANN 理事会。那么，数据收集的真正时间段是从现在起到九月份。我要向 GAC 成员说明这一点，以便让你们了解我们接收大家意见的时间。不是到今年十二月份，比这要提前一点。我们还要继续尚未完成的公众意见征询工作。我们将在德班再次和大家见面，并尽量提供我们在工作过程中予以更新的一些问题，以便在德班会议上征求大家的意见。如果大家希望透过这些问题给我们提出任何意见，我们绝对不会加以限制。这个大门是敞开的。我们欢迎任何意见。不过在日程和流程方面，我还是要指出具体的时间点。谢谢。

**主持人 DRYDEN:**

谢谢。下面请伊朗代表和墨西哥代表发言。在伊朗代表发言之前，我要说明一下，来自哥斯达黎加的 Carlos Gutierrez 目前正在线上。他是审核小组的现任成员，无法到北京来参加我们的会议。但是他在认真倾听大家的发言，认为讨论进行得很顺利。我同意他的看法。我代表 Carlos 向大家打招呼。

下面有请伊朗代表，你准备好了吗？

伊朗代表：

谢谢主持人。我要继续谈谈我们已经提出的问题。的确，从外界的角度，我们认为 ICANN 的流程是开放的、透明的、自由的，并且会经过审核、纠正和改进，对此我们非常感激。这一点非常好，这就是事情的积极一面。

而此处的问题是，建议提出来后，首先要做的就是确保建议得到实施。现在的问题就在于这个流程是分一步还是两步？如果是一步，那么就是由提出建议的人进行评估，看看提出来的建议有没有得到实施，并且可以提出相关的意见。如果是两步，那么第二步就是要征求公众意见，要么得到支持，要么得到有关实施或者建议的其他意见。所以我希望你们对此做一个说明。

接下来我要说说重点。假如不管是审核小组自己的评估，还是公众意见的评估，得到的结论都是建议均没有落实，并且反馈到了 ICANN。那么，ICANN 会不会做出解释？为什么建议到了第二次审核之后都还没有落实？如果发生这种情况，下一步要怎么做？这算不算是一种否决，尽管提出了建议，尽管征求了公众意见，但建议还是没有被采纳，尽管应该采纳这个建议，但 ICANN 还是因为种种原因而表示不行，因为这些原因，我们不想完全实施建议，或者不想部分实施建议等等？到那个时候有没有后续的措施或流程？还是到此为止？

我要向审核小组提出来的最后一点就是，你们向公众提问时的方式很重要。在某个欧洲国家，我不想说具体的名字，它是最民主的国家之一，每年都有数不清的公投。最近这个国家有一个再判断就是，它的问题让公众感到很困惑。问题不清楚。所以公投结果被取消，原因是要得到清楚的答案，问题也要很清楚。回复问题的人要达到目的是另外一个问题，这里的问题是提问的人有没有达到目



的，是希望收到回复，还是针对其他信息来源。这些问题很细微，却很重要。但是我的主要问题还是，如果建议在通过公众流程的第二次呼吁之后，ICANN 还是没有实施，他们会不会给出理由？后续的措施是什么？谢谢。

主持人 DRYDEN:

谢谢伊朗代表。

Brian 要做出回应，回应之后由墨西哥代表和巴西代表发言，然后我想我们可以结束本次会议。

所以如果还有人想要发言，请现在向我们示意。

好，好的。有请 Brian。

BRIAN CUTE:

非常感谢伊朗代表。

鉴于你对我们现在的工作所提出的问题，为了解决你所说的问题，我们正在并且已经和之前三个审核小组的成员讨论过，就 ICANN 实施这三个审核小组各自建议的情况，询问了他们的看法。所以你提的这个意见是我们现在正在做的。

接下来的问题就是建议有没有得到完全的落实，有没有及时得到完整的、令人满意的落实。

我们也在按照你所说的几点来考虑 ATRT 1 的建议。

我们了解 ICANN 何时收到建议，ATRT 1 的表达清不清楚。我们将会检查建议的表述方面，以及对建议的认知，也就是对它的理解。

这是成功实施的一个关键要素。同时我们还在关注衡量标准。ATRT 1 除了向 ICANN 理事会给出了实施某些建议的最后期限或者目标日期之外，没有提出一些衡量标准来帮助 ICANN 评估某个建议是否完全落实。

本届审核小组很早就认识到衡量标准的重要性，并且很有可能会以某种方式制定出一些衡量标准，作为我们的部分工作成果。

所以，说到一条建议的成功实施，必定存在一些重要因素。

在 ICANN 建议实施流程的透明度方面，大家询问并关注的一个问题就是，审核小组在“向后看”的过程中，能否清楚地了解理事会如何采纳建议以及如何开展实施阶段的工作。它自己对机构群体是否透明？

虽然这没有直接回答你的最后一个问题，但这些因素是我们正在考虑的。我们将收集和评估这方面的数据，以便能够提供一些对机构群体而言更加清楚、更易衡量的建议。

关于审核小组的职责，我们的职责就是评估和建议。即便出现 ICANN 第一次或第二次没有完全实施建议的情况，我们也不是执法机构，或者说不具有这种性质。我们的职责就是评估和建议。

以上就是我们在向后看、向前看或者提建议时所关注的一些因素。我们欢迎伊朗政府、GAC 代表就我们如何更有效地做好自己的工作提出任何意见。

主持人 DRYDEN:

谢谢，Brian。

接下来还有墨西哥、巴西、黎巴嫩和英国代表要发言。之后我们将结束本次会议。

下面有请墨西哥代表发言。

墨西哥代表:

谢谢主持人。各位同事上午好。感谢审核小组给我们这个机会来交换这些非常有趣的观点。

如果可以的话，鉴于 ICANN 做了相关的改进，接下来我将用西班牙语继续发言。

我曾经要求大会评价一下墨西哥对建议 11 的实施情况提出的意见，特别是在那些理事会不认同 GAC 建议的方面，以及加强或者如何在 ICANN 加强利益主体模式这一点的含义。

我们知道，GAC 成立的目的是提供符合公共利益的建议。我们知道理事会有可能不会采纳 GAC 建议。在这方面，经过我们在墨西哥政府的内部讨论后，我们认为，如果说 GAC 谋求的是公共利益的话，那么就很难理解为什么在这样一个时间点上理事会决议会与公共利益背道而驰。

Manal 已经给我们概括了我们目前与理事会相关的工作，但是我们认为我们应该继续审核 ATRT 2 关注的所有事项。

---

主持人 DRYDEN: 谢谢墨西哥代表。

下面有请巴西代表。

巴西代表: 非常感谢主持人。各位上午好。

首先，我完全赞同我们英国同事所说的我们在自己国家所面临的挑战，我们要跨部门地开展工作，要召集所有相关部门并倾听他们的意见，然后将他们的观点带回到 GAC 并反馈给 ICANN。

我认为在我们讨论早期参与以及我们早期参与到流程中的能力时，应该始终考虑到这一点。

接下来我将用葡萄牙语继续发言，因为，正如我的西班牙同事所说的，翻译是我们在透明度方面所做的改进之一。下面请大家戴上耳机。

我想快速谈谈几个方面。我曾经提到过，在我们的工作中有一个部门内部磋商的环节，我认为如果其他国家以及在 GAC 我们有更多的参与，将会有利于这项工作的开展。所以我认为举行高级别会议很重要，像在多伦多我们已经有了第一次高级别会议的经验。

我认为这个流程对于讨论 GAC 和 ICANN 所关注的方面肯定很有用。这个活动应该反复进行，并且应该在 GAC 内部加以改进。

我要提出的另一点，也是我要借助荷兰和墨西哥同事观察意见的一点，那就是公共利益问题。

这个问题贯穿并出现在 ICANN 的多个创立文件中，并且在《义务确认书》中也有适当描述。

我们正处在一个独一无二的特殊时期，因为 ICANN 正在社群级别寻求更大的透明度和更严格的问责制。从政府的角度出发，在这样一个时间点上，有多个对政府而言很重要的领域会在某种程度上受到新 gTLD 计划的影响。

我知道，GAC 给出的有关新 gTLD 的建议将会得到密切的关注，不仅仅是在这个委员会中委派了代表的各个政府，还包括那些没有在 GAC 中委派代表的政府。

GAC 是一个开放的委员会，多个政府在这里委派了代表。但是，即使它们不在这里，也可能会认为 ICANN 没有认真倾听政府的声音。

所以我们有了这个积极的“集体舞”，共同努力提高透明度和问责制，而且与此同时，我们目前身处其中的新 gTLD 流程也涉及了 ICANN 的所有利益主体。特别是在座的我们，GAC，政府牵涉其中是因为政府的利益处于风险当中。

所以我认为 ATRT 必须关注这个新 gTLD 计划中的协同效应，关注 GAC 给出的建议，以及 GAC 为争取更高透明度和问责制所做的努力，这对各个利益主体都非常重要。

谢谢。

主持人 DRYDEN:

非常感谢巴西代表的发言。

好的。下面有请黎巴嫩代表和英国代表。



---

黎巴嫩代表： 谢谢主持人。我想本次会议的时间快到了，我们的时间可能不够，所以黎巴嫩取消发言的请求。

谢谢。

主持人 DRYDEN： 谢谢黎巴嫩代表。

英国代表，你还要发言吗？

英国代表： 是的，谢谢主持人。

我简短地说一下。我知道时间快到了。

我只想说，我非常高兴地看到 Brian 确认审核所处的大环境，它是在审核信息社会世界峰会成果的实施情况的背景下进行。这个流程已经在顺利实施。科学和技术促进发展委员会 (CSTD) 的加强合作工作组即将开展它的工作。事实上，它的组长也在我们现场。他也叫 Peter，Peter Major。

我只想强调，ATRT 2 所进行的审核正处于整个多利益主体管理模式的密切监视之下，随着世界各国政府参与到 WSIS 成果审核流程当中，ICANN 的表现及其问责制、透明度和国际包容性等等正受到他们的监督。我们在巴黎的 UNESCO 审核中开展了这项工作，接下来 ITU 会在日内瓦举办 WSIS 论坛，将来还会出现其他具有里程碑意义的事件。

我就是想说这个。我真的很感谢你们能承认这一点，并且我希望莅临本次北京会议的所有利益主体也能认识到确保审核充分反映所有事项、问题、挑战和机会的重要性。现在是我们协助你们开展这项工作的时候了。

谢谢。

主持人 DRYDEN:

谢谢英国代表。

好，最后我说一下。下一场会议是理事会/GAC 建议实施工作组的会议，如果你们有时间的话，非常欢迎你们旁听这个组的会议。

另外，星期三上午 GAC 将会参加一个有关全球利益主体参与的报告会。它与外展论题的相关讨论有关，并且也是一场公开会议，所以我们当然也很欢迎你们参加，听一听关于政府和 IGO 方面的一些计划。

接下来是休息时间。如果可以的话，休息完请继续回来讨论。

从你们的发言中我了解到，ATRT 会在德班和我们再次见面。我要提醒 GAC 成员，现在正处于公众意见征询期，所以 GAC 成员可以直接就自己所关心的话题提出意见。我相信审核小组会非常乐意听到大家的意见。

那么请大家休息 30 分钟。然后回到会议室 — 呃，我想可能只有 20 分钟了。请大家在 11:00 准时回到会议室。

最后感谢 ATRT。

---

BRIAN CUTE:                      非常感谢。谢谢大家。

(休息时间)

